

**Declaración del TESTIGO PROTEGIDO S20-04-X-89**

26 de marzo de 2007

**GB:** Gracias. La **Asociación 11 de Marzo Afectados de Terrorismo y Otros.**

*- No hay preguntas.*

**GB:** La **Asociación de Ayuda a los Afectados del 11 de marzo.**

*- Con la venia del Sr. Presidente. Vamos a ver. En el encuentro que Vd. ha declarado... En el encuentro que ha descrito en que Antonio Toro le enseña el maletero llena de explosivos, ¿le dijo concretamente quién era el destinatario de esos explosivos?*

No. No llegamos a hablar tanto tiempo.

*- ¿Le dijo para quién era la operación con teléfonos móviles como detonadores de bombas?*

Mire, en una ocasión me comentó que ETA estaría dispuesto a pagar muchísimo dinero por alguien que supiese de esa tecnología. Me parecía ridículo porque bueno, no me parecía lógico un teléfono móvil para una bomba. No se, un temporizador o cualquier otra cosa pero no un teléfono móvil.

*- ¿Es cierto que José Emilio Suárez Trashorras en una conversación con Vd. en el Horóscopo le comentó que ya habían encajado 200kg de explosivos a ETA?*

Sí.

*- ¿Le comentó que esos eran los explosivos en que Vd. no había querido hacer de correo y había que tenido que hacer la operación otra persona?*

Sí, algo así. Me comentó algo parecido. Me dijo que había perdido la oportunidad de ganar dinero, por... acojonado. O algo así, con perdón de la expresión, me dijo. Cuando al principio le hablaban de explosivos, Vd. no se lo tomaba en serio. ¿Cuando Vd. se lo empieza a tomarlo en serio? ¿Cuando le empiezan a hablar de la banda terrorista ETA? No tampoco. No me imaginaba. No sé. Es mas, no sé si es divagar o... Yo creo que nunca han tenido ninguna relación con la banda terrorista ETA. No creo que ETA... ETA son terroristas pero no creo que sean tan tontos como para vender explosivos en un club. Con perdón por la expresión tontos.

*- O sea, todo esto, ¿lo sabe Vd. por lo que le decía Antonio Toro y Suárez Trashorras sobre ETA?*

Sí. No obstante, estos señores, sobre todo Antonio Toro  Suárez Trashorras era de otra manera, era más callado  presumían de estas cosas.

*- ¿Presumía de la relación con ETA?*

Efectivamente. Creo que más bien fue un alarde, una chiquillada, a lo mejor.

*- ¿Y es cierto que cuando Vd. fue a la Comisaría para denunciar estos hechos supo Vd. que alguien de la policía había comentado a alguien del entorno de Antonio Toro que Vd. había declarado esto?*

Mire, yo... una vez que lo denuncie le dije - Mire, le pido que sean discretos por favor porque ya le digo que había colaborado en otras operaciones, directamente con la Justicia. Entonces el día siguiente voy al Horóscopo y el electricista del Horóscopo me dice que soy un chivato y que iba a acabar mal. Le pregunté porqué y me dice "Ayer estuve cenando con..." Me parece que era un inspector o algo así, con el Inspector Jefe de la Comisaría, no quisiera equivocarme, "y me contó que has denunciado a estos señores por los explosivos." Entonces me quedé extrañado, ¿no? Porque vaya una discreción, esto es tremendo. Si el electricista del Horóscopo lo sabe, lo sabe todo el mundo. Vamos, estaba perdido.

*- Ha declarado Vd. también anteriormente a preguntas del Ministerio Fiscal que dos personas con placas de policía le amenazaron de muerte. Le dijeron que no relacionara Antonio Toro*

*con ETA. ¿Sabe Vd. si la policía amenazó también a su mujer para que no denuncié las relaciones de Antonio Toro con ETA?*

Sí. Aparece en las últimas grabaciones de mi mujer antes de morir. Creo que en ellas mi mujer se queja, me llama y me dice que hay dos hombres que dicen ser policías y que la persiguen y que la están acosando totalmente. Entonces llega un momento en que un día los escoltas... que, bueno, yo no puedo ver a mi hijo, no puedo ver a mi familia, era una situación bastante horrorosa. Pero bueno. Ellos, saltando un poco las normas, me dejaron cenar con mi mujer, mi hijo y mi madre. Y en un bar mi mujer me comentó eso. Que si yo hablaba algo a su Señoría el juez del Olmo, mataban a sus hijas que están en Brasil. Entonces ella fue acumulando presiones y se suicidó.

*- ¿Era si Vd. hablaba algo de la relación de Antonio Toro con ETA?*

Sí. No obstante, el suicidio fue sospechoso porque tardaron 45 minutos, y todo Gijón está de testigo, en avisar a los cuerpos de rescate.

*- ¿Cuando ocurrió este suicidio, a Vd. le enviaron una carta después con unas fotos y una nota?*

Mire, me enviaron una carta con mi mujer abierta como si fuera una res en medio de una carnicería. Me pusieron una bomba que no denuncié yo sino que denunciaron unos señores en una gasolinera. De repente llegó un coche de policía y acordaron la zona y llegó otro coche, un Ka, cogió la bolsa y lo metieron en el maletero sin mirarla. Me pegaron cinco tiros. Todo esto, las fotos de mi mujer, me lo inventé. Los tiros me lo inventé, las bombas me lo inventé. Y bueno. Todo eso.

*- ¿Esto dice que se lo inventó?*

No, por favor!

*- ¿Que dicen que Vd. se lo inventó?*

Sí.

*- ¿Esto que dice es la verdad?*

Efectivamente.

*- ¿Es ironía, efectivamente?*

Efectivamente.

*- Una pregunta para terminar con este tema. Cuando le enviaron las fotos de su mujer ¿le mandaron una nota además?*

Sí. "Para que no me olvides." O algo así.

*- ¿Le quiso contratar a Vd. Antonio Toro para matar a una persona?*

En una ocasión me dijo que podía ganar mucho dinero también si aceptaba matar a otra persona. No me dijo quién ni yo le pregunté ni nada de eso.

*- ¿Le dijo quién iba a pagar ese dinero?*

Creo que me insinuó que la banda terrorista ETA. Me dijo más o menos eso. Que miembros de esa banda. Me extrañó por que normalmente la banda terrorista ETA creo que actúa más bien por unas ideologías. No creo que contraten a mercenarios ni cosas de estas.

*- ¿Le comentó Antonio Toro en alguna ocasión si tenía protección de la policía en su negocio de tráfico de explosivos?*

Me comentó muchas veces... Y yo le identifiqué el señor a un Guardia Civil, que nadie me ha vuelto a preguntar por él, que era un asesor. Él me comentó que si por ejemplo me pillaba

alguien con esos explosivos, una llamada a este señor y en dos minutos yo estaba fuera. Es más, yo llegué a ver a este señor en una ocasión.

*- Vamos a ver. ¿Vd. porqué en su declaración ante la Guardia Civil en noviembre de 2004 al Folio 27.039 del tomo 86 menciona ante la Guardia Civil su temor fundado de que puede ser objeto de represalias?*

Porque trabajaba en un club, por desgracia. Muchas veces se piensa que es un honor pero para mí es una desgracia, por que tenía que comer. Y bueno, colaboré en otras cosas. En detención de una banda organizada que traficaba con pasaportes y con menores. En una banda que se dedicaba a la venta de armas. Y bueno, si se descubría que yo había denunciado a estos señores, más o menos me habrían mordido. Estaba perdido.

*- Muchas gracias. No hay más preguntas Señoría.*

**GB:** Gracias. La **Asociación de Víctimas del Terrorismo.**

*- Sí, una sola pregunta. ¿Le dieron algún argumento para que no tuviera que declarar sobre las relaciones entre Antonio Toro y ETA?*

¿Cómo? Perdón. Es que...

*- Sí, si. ¿Le dieron un argumento para que no declarase sobre las relaciones entre Antonio Toro y ETA?*

No, ninguno que yo recuerde.

*- ¿Llegaron y dijeron "No digas esto."?*

Efectivamente. Me dijeron que se decía eso, me atuviese a las consecuencias. Con esto no quiero decir que ETA haya tenido nada que ver con el 11-M. Simplemente digo lo que escuché. No...

*- ¿Y Vd. con anterioridad había hecho manifestaciones sobre estas relaciones?*

¿Cómo?

*- ¿Si con anterioridad había hecho manifestaciones sobre las relaciones entre Antonio Toro y ETA?*

Las hice en la Comisaría de la Policía Nacional.

*- ¿Y no le hicieron caso?*

No, no me hicieron caso.

*No hay más preguntas.*

**GB:** Gracias. La **acusación constituida por Pilar Manjón Gutiérrez.**

*- Sí, con la venia de su Señoría. Vd. ha relatado una serie de amenazas o una serie de hechos concretos que Vd. ha sufrido. ¿Puede ser que estos hechos tengan que ver con lo que Vd. acaba de manifestar, que se ha creado enemistades por haber denunciado a bandas organizadas? Es decir, ¿se ha creado Vd. muchos enemigos por estos motivos?*

Muchísimos. Me he creado enemigos en bandas de rumanos, en bandas de colombianos, en bandas de españoles. Vamos...

*- ¿Porque achaca a la Policía precisamente... ?*

Mire, yo achaco a la policía esto, lo del tiroteo. Tampoco es que lo achaque, lo sospecho. No sé. Cuando estás en una situación como la que estoy yo, sospechas de todo el mundo.

*- Sospechas del todo el mundo, ¿no?*

Efectivamente. Yo he llegado a sospechar hasta de mi novia. Entonces una de las cosas que me hace sospechar mucho es que hay un momento en la que sale una nota oficial en que dicen que el tiroteo fue un ajuste de cuentas. Seguidamente el señor Trashorras dice al periódico El Mundo que sí fue un ajuste de cuentas pero que este ajuste de cuentas que lo pagó o lo contrató o que fue cosa de un policía que yo no conozco que se llama Manolo. Inmediatamente, cambia la versión y sale la versión de que me inventé el tiroteo.

*- Ya pero ¿también puede ser cualquier de esas bandas que Vd. le perseguían?*

Sí, sí. Por supuesto. No lo dudo.

*- ¿Vd. ha visto a Antonio Toro y a Suárez Trashorras relacionarse con personas marroquíes?*

No. La única vez que vi a un señor, no sabía quién era ni lo identifiqué en la Audiencia Nacional, fue a Rafa Zouhier, creo. Sólo lo vi una vez y no llegué a hablar con él. No sabía ni quién era.

*- ¿Y de que lo conoce? Porque lo identifica Vd. en su reconocimiento.*

Pues lo identifico porque lo vi una vez con el señor Suárez Trashorras. El día que conocí a Suárez Trashorras, creo que fue, o a lo mejor el día siguiente, no estoy seguro, el señor Rafa Zouhier venía con él.

*- ¿En Asturias?*

En Asturias.

*- ¿En qué fecha?*

No lo recuerdo.

*- ¿2003, 200...?*

En 2001, todo esto fue en el 2001.

*- ¿Y estaba con el Sr. Rafa Zouhier y el Sr. Trashorras?*

Sí. Estaba el Sr. Trashorras y Rafa Zouhier.

*- Vd. ha manifestado también que Antonio Toro gastaba cuantiosas sumas de dinero.*

Sí, era famoso en el club por eso. Había mucha gente que hacía esas cosas. Incluso he llegado a decir al dueño del club, una vez que se sabía que yo lo había denunciado, que le prohibiese el paso. Y me dijo que no, que gastaba mucho dinero y que lo que hiciesen que no era cosa suya.

*- ¿Que incluso tenía dos chicas que trabajaban para él en el local?*

Sí. Eso decía.

*Muy bien. Muchas gracias. No hay más preguntas.*

**GB:** Gracias. La **acusación constituida por D. Roberto Barroso y otros.**

*- Con la venia del Señoría. Solamente cuatro preguntas. Y porque aclare algunas cosas que ha dicho. En primer lugar ha dicho que cuando conoció o vio por la prensa los acontecimientos del 11 de marzo, había pensado que era otro grupo. ¿Qué grupo pensó Vd.?*

**GB:** Es irrelevante. Otra pregunta.

*- Bueno, era porque a continuación la pregunta era que por qué lo pensó. Si tenía que ver con esa pregunta por los teléfonos o con esos negocios en materia de explosivos. Y de ahí que primero quisiera que aclarara esa pregunta.*

Yo lo pensé porque creo que en el fondo casi todos los españoles lo pensamos.

**GB:** Otra pregunta. Si esa es la razón, otra pregunta. Si no tiene una conexión directa y lógica...

Ninguna.

**GB:** ...con lo que estamos hablando, otra pregunta.

*- ¿Y le dijo Antonio Toro cómo sabía eso que le decía de que ETA pagaría dinero?*

No. Yo tampoco quise indagar demasiado. Simplemente, a mi no era posible.

*- ¿Recuerda como insinuó eso de que pagaría por un asesinato? ¿Si porque dijo que conocía alguien o...?*

Sí, es que tampoco... No quise indagar. Simplemente me decía que podría ganar dinero haciendo eso, eliminando una persona. Tampoco algo así, no sé, muy...

*- Bien. Gracias señorita. No hay más preguntas.*

**GB:** Gracias. La **acusación constituida por Doña Angeles Pedraza Portero y otros.**

*- No hay preguntas.*

**GB:** Gracias. La **constituida por D. Mario Pellicari y su esposa.** Gracias la **constituida por Doña Isabel Pinto Libramento.** La constituida por **Angélica María ... Cortés y su hijo menor de edad.**

*- Con la venia de la Excelentísima Sala. Perdone. ¿Cuál era la relación... ? Vd. en su declaración habla de la relación de Trashorras con Toro. ¿Cuál de los dos llevaba la dirección de la relación? Si se puede llamar así.*

Antonio Toro. Sin duda ninguna.

*- ¿Él era el cerebro pensante...*

Por supuesto.

*- ... y Trashorras el ejecutante, según Vd.?*

Sí. Aaaa... Vamos.

**GB:** Se quedará en lo que ha declarado el testigo. La pregunta es sugestiva. Otra pregunta.

*- Bien señorita. Vd. reconoce una persona en una fotografía. ¿Si se le podría enseñar el Folio 27.246?*

**GB:** ¿A qué efectos señor letrado? Conoce Vd. sobradamente a Toro y Trashorras?

Sí, señor.

**GB:** Si los conoce sobradamente el reconocimiento...

*- Perdone señor en ese folio no está en ninguno de los dos...*

**GB:** Entonces ¿para qué quiere enseñárselo?

*- Para que ratifique su reconocimiento y nos indique en esa foto cuál de las personas que aparecen en ese folio reconoció.*

**GB:** ¿Folio?

- 27.246.

**GB:** Mire Vd. la pantalla que tiene detrás. La tiene detrás.

Sí, sí.

**GB:** De frente también tiene otra.

Señor, reconozco a Rafa Zouhier.

- *No más preguntas señoría.*

**GB:** Gracias. La **acusación constituida por D. Guillermo Pérez Jates.**

- *Con la venia señor. Dice Vd. que ambos eran protectores de chicas.*

No, no, no, no. Una cosa es que unas chicas trabajen para estos señores y otra es que sea protector de chicas.

- *¿Trabajaban para ellos las chicas?*

Para Antonio Toro creo que sí. O eso se corría, eso se decía. Y eso decían ellas.

- *Mire Vd. Dice Vd. que le hablaron de hacer explotar explosivos con teléfonos móviles. ¿Esto fue en fechas cercanas a marzo de 2004?*

No, no. Esto fue en 2001.

*¿Fue cuándo?*

En 2001.

- *Mire Vd. ¿Ellos se dedicaban también, estos señores, o por lo menos el Sr. Toro, a la venta de automóviles?*

Sí señor.

- *¿Y en algún momento supo Vd. si tenía un Toyota color rojo?*

No lo sé. No obstante, Vd. puede preguntar a la Guardia Civil porque todos los coches que tenían se los pasé a la Guardia Civil. Las matrículas. Y todos los datos que tenía en esos momentos.

- *Mire Vd. En su declaración dice Vd. que cuando se vieron las primeras noticias del atentado lo primero que pensó es que la comisión de los hechos podría haberla realizado ETA. Pero cuando vio la foto de Trashorras pensó Vd. en Marruecos.*

No, no pensé en Marruecos. Ahí me quedé un poco en blanco. Y lo que pensé fue en Antonio Toro, no en Trashorras.

- *¿En Toro?*

En Toro.

- *¿Y en Marruecos?*

No, en Marruecos no.

- *¿En la conversación de Marruecos?*

No, llegué a eso. No me imaginaba. En aquella época el terrorismo islámico no se conocía en España. Creo, vamos. Yo por lo menos. No, simplemente pensé que habían vendido los explosivos y los habían cogido la banda terrorista ETA. No estoy implicando a ETA, ni mucho menos. Pero creí eso en ese momento.

*- Nada más Señor.*

**GB:** Gracias. La **acusación constituida por Doña Ana María Merced López Casado.**

*No hay preguntas Señoría.*

**GB:** La **constituida por Isabel Cuesta Muñoz.** Por **María Isabel Rigoredo Rayo.** Por **María Luisa Pérez Díez.** Por **Doña Isabel González y otros.** Por Doña **Celestina Pérez Méndez.**

*- Sólo una Señor. Con su venia. ¿Me podría indicar si en estos contactos que tuvo tanto con Antonio Toro como con Sr. Suárez Trashorras vio en alguna ocasión a Carmen Toro?*

Nunca.

*- Ninguna pregunta más.*

**GB:** Gracias. La **acusación constituida por Doña María Teresa Vargas Pardo.** Por **D. Ramón Matamoros.** La **Abogacía del Estado.**

*- No hay preguntas Señor.*